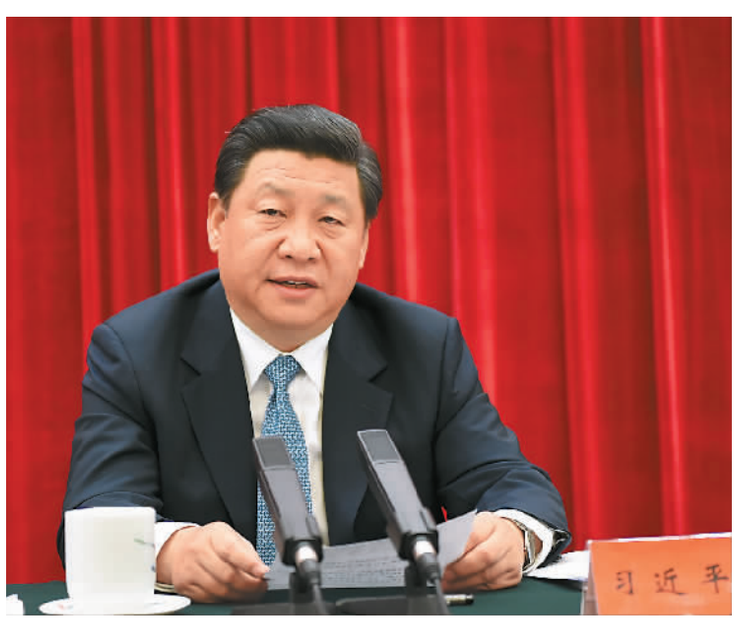
人民日报海外版
PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION
2014年8月21日　星期四　甲午年七月廿六
今日8版　第9187号　人民日报社出版
海外网：http://www.haiwainet.cn
邮箱：peoplehwb@VIP.163.com
地址：中国北京金台西路2号（2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China）　邮编：100733　国内代号：1-96　国外代号：D797　海外印点：东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔

纪念邓小平诞辰110周年座谈会举行　习近平发表重要讲话

中华民族正在一步步走向伟大复兴

李克强张德江俞正声王岐山张高丽出席　刘云山主持



习近平发表重要讲话。　新华社记者　**李学仁**摄

8月20日，中共中央在北京人民大会堂举行纪念邓小平同志诞辰110周年座谈会。习近平、李克强、张德江、俞正声、刘云山、王岐山、张高丽等出席座谈会。　新华社记者　**李学仁**摄

本报北京8月20日电　中共中央20日上午在人民大会堂举行座谈会，纪念邓小平同志诞辰110周年。中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平发表重要讲话强调，邓小平同志为我们擘画的社会主义现代化蓝图正在一步步变成美好现实，我们伟大的祖国正在一天天走向繁荣富强，中华民族正在一步步走向伟大复兴。我们相信，在20世纪赢得了伟大历史性胜利的中国共产党和中国人民，必将在21世纪赢得更伟大的历史性胜利。

中共中央政治局常委李克强、张德江、俞正声、王岐山、张高丽出席座谈会，中共中央政治局常委刘云山主持座谈会。

习近平在讲话中回顾了邓小平同志一生的丰功伟绩，总结了邓小平同志为我国革命、建设、改革作出的卓越贡献，强调邓小平同志为中华民族独立、繁荣、振兴和中国人民解放、自由、幸福奋斗的辉煌人生和伟大贡献，将永远书写在祖国辽阔的大地之上。邓小平同志始终在人民中间，也始终在人民心间。（**讲话全文见第三版**）

刘云山在主持会议时说，习近平总书记重要讲话高度评价了邓小平同志和邓小平理论的历史地位和历史功绩，从信念坚定、热爱人民、实事求是、开拓创新、战略思维、坦荡无私等方面深刻阐述了邓小平同志的崇高精神风范，号召全党坚定中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信，在实现“两个一百年”奋斗目标、实现中华民族伟大复兴的中国梦的征程上奋勇前进。讲话饱含着全党全国人民对邓小平同志的深厚感情，饱含着继往开来推进党和国家事业发展的责任担当，具有很强的理论性、战略性、指导性。我们要紧密结合全面深化改革和现代化建设实际，认真学习领会，切实贯彻落实。

座谈会上，中央文献研究室主任冷溶，中央党史研究室主任曲青山，中央军委委员、解放军总政治部主任张阳，四川省委书记王东明先后发言。

在京中共中央政治局委员、中央书记处书记，部分全国人大常委会、国务院、全国政协领导同志，中央党政军群有关部门、北京市、四川省委负责同志，各民主党派中央、全国工商联负责同志和无党派人士代表，邓小平同志原身边工作人员和亲属子女及家乡代表，以及出席“全国纪念邓小平同志诞辰110周年学术研讨会”的代表等出席了会议。

习近平主持中共中央政治局常委会会议

部署鲁甸灾后恢复重建工作

据新华社北京8月20日电　8月20日下午，中共中央政治局常务委员会召开会议，听取国务院抗震救灾指挥部关于云南鲁甸6.5级地震抗震救灾情况汇报，研究部署下一步抗震救灾及灾后恢复重建工作。中共中央总书记习近平主持会议并发表重要讲话。

会议认为，在党中央、国务院坚强领导下，云南省委和省政府、中央各有关部门紧急行动，以最快速度集结抗震救灾力量，科学、高效、有序组织开展了抗震救灾各项工作。灾区广大干部群众奋起抗灾。人民解放军指战员、武警部队、公安民警、消防官兵和民兵预备役等再次发挥了主力军和突击队的作用。经过各方面共同努力，抗震救灾工作取得阶段性成果。

会议指出，当前抗震救灾工作正处于应急救援转向进一步妥善安置受灾群众、着手开展灾后恢复重建的新阶段。要立足灾区实际，借鉴汶川、玉树、芦山地震灾后恢复重建的成功经验，科学有序统筹做好灾后过渡性安置和恢复重建各项工作。当前，重点要抓好以下工作。

一是要做好受灾群众安置工作。二是要做好灾区卫生防疫工作。三是要做好恢复正常生产生活秩序工作。四是要做好防范次生灾害工作。五是要做好交通、通信、供电、供水保通工作。

会议强调，要在客观全面评估灾害损失基础上，科学制定灾后恢复重建规划。坚持以人为本、尊重自然、统筹兼顾、立足当前、着眼长远的基本要求，发扬自力更生、艰苦奋斗精神，创新体制机制，把恢复重建与生态修复、城镇化建设、新农村建设有机结合起来，实施防震安居工程和农村危房改造。重建中要科学安排建设时序，优先解决受灾群众最关心要求最迫切的住房、学校、医院等问题，统筹考虑居民点选址、公共服务配套、基础设施建设等，力争使灾区建设水平有一个新的提升。

会议指出，要加快研究灾区恢复重建扶持政策。会议强调，要加强对救灾和灾后恢复重建工作的组织领导，发挥好各级党组织的作用。云南省政府对鲁甸地震灾后恢复重建负总责，国务院有关部门按照职责分工加强指导和做好相关协调工作。

媒体融合发展加速

据新华社北京8月20日电　8月18日，中央全面深化改革领导小组第四次会议审议通过了《关于推动传统媒体和新兴媒体融合发展的指导意见》。《意见》对新形势下如何推动媒体融合发展提出了明确要求，做出了具体部署。

《意见》强调，推动媒体融合发展，要将技术建设和内容建设摆在同等重要的位置。要顺应互联网传播移动化、社交化、视频化的趋势，积极运用大数据、云计算等新技术，发展移动客户端、手机网站等新应用新业态，不断提高技术研发水平，以新技术引领媒体融合发展、驱动媒体转型升级。同时，要适应新兴媒体传播特点，加强内容建设，创新采编流程，优化信息服务，以内容优势赢得发展优势。

《意见》指出，推动媒体融合发展，要按照积极推进、科学发展、规范管理、确保导向的要求，推动传统媒体和新兴媒体在内容、渠道、平台、经营、管理等方面深度融合，着力打造一批形态多样、手段先进、具有竞争力的新型主流媒体，建成几家拥有强大实力和传播力公信力影响力的新型媒体集团，形成立体多样、融合发展的现代传播体系。要一手抓融合，一手抓管理，确保融合发展始终沿着正确的方向推进。

中蒙：好邻居　好朋友　好伙伴

■ 阮宗泽

中国国家主席习近平应邀于8月21日至22日对蒙古国进行国事访问。这是11年来中国国家元首对蒙古国的首次访问。它既是一次重要的双边高层交往，又是一次中国主动塑造周边外交的重要举措。中蒙关系发展正面临历史性契机。

蒙古国是中国重要的近邻，两国拥有4700多公里的共同边界。今年正值中蒙建交65周年，也是中蒙友好合作关系条约修订20周年。1989年中蒙关系实现正常化以来，两国睦邻友好合作关系发展顺利；2003年两国建立睦邻互信伙伴关系；2011年两国建立战略伙伴关系；2013年双方签署《中蒙战略伙伴关系中长期发展纲要》，双方的政治互信和传统友谊不断巩固。习近平主席的蒙古国之行，可谓承上启下。

作为近邻，无论在政治、经济还是文化上，中蒙均有着得天独厚的地缘优势，两国共有14个边境口岸，是两国经贸关系的桥头堡。中国重视对蒙投资，愿意成为蒙古国经济发展的推动力量。中国已连续多年保持蒙古国最大贸易伙伴和投资来源国地位。截至目前，中国在蒙古国的矿产、能源、建筑、贸易、信息技术、服务等众多领域投资存量近37亿美元。两国贸易额也有明显上升，2013年，两国贸易额已达60亿美元，占蒙古国对外贸易总额的一半以上。

当前蒙古国经济正在转型，中国经济的快速发展无疑对蒙古国是个积极因素。加强与中国的合作，有利于蒙古国理顺长远发展的战略思路。两国将进一步明确矿产资源开发、基础设施建设、金融合作“三位一体，统筹推进”的经贸合作思路，以互联互通和矿能大项目为优先方向，推动两国务实合作取得新突破，形成更加均衡、多元的经贸合作格局。

蒙古国奉行“多支点外交政策”，积极参与东北亚地区的合作机制，为中蒙双方在国际舞台上的合作提供了更多机会和可能。2011年，蒙古国国家大呼拉尔通过新《对外政策构想》，将“开放、不结盟的外交政策”拓展为“爱好和平、开放、独立、多支点的外交政策”。2000年，蒙古国倡议建立讨论东北亚地区事务的机制。它还是联合国发展计划署支持下的大图们江流域发展合作项目（GTI）的成员国。同时，中蒙双方还将加强在上海合作组织、亚洲相互协作与信任措施会议等多边框架的协调与合作。

中蒙关系走到今天并非一帆风顺，未来的深入发展，仍需要排除干扰，进一步增进互信。坦率地讲，中国的快速发展不时引发外界的种种非议与担忧，认为中国的睦邻友好政策有一天会改变，这是毫无根据的。尊重蒙古国的独立、主权和领土完整，尊重蒙古国人民自己选择政治制度、发展道路，这是中国的一贯政策。中国不会做损害蒙古国的事情，两国要始终做好邻居、好朋友、好伙伴。

中国政府高度重视中蒙关系，将发展对蒙关系作为中国周边外交政策的重要一环。蒙古国领导人也多次表示，将发展对华友好关系作为外交优先方向，愿深化两国战略合作伙伴关系。相信习近平主席此访不仅将拓展中蒙两国经贸关系的有效途径，而且还将为两国下一个十年的发展奠定更坚实的基础。中蒙两国正以切实的行动，诠释“居要好邻、行要好伴”的个中深意。

（**作者为中国国际问题研究院研究员、副院长**）

望海楼

本栏目主持人：陈振凯

梅派京剧　美国巡演

8月19日，为纪念著名京剧艺术家梅兰芳诞辰120周年，北京京剧院集合部分梅派传人、精选部分梅派经典剧目，开始重走梅兰芳当年在美国的巡演之路。

大图：北京京剧院梅兰芳京剧团成员在纽约时报广场推介京剧艺术。

小图：青年演员窦晓璇在纽约时报广场与游客互动交流。

新华社记者　**王　雷**摄

12.4亿元

我国反垄断开出最大罚单

据新华社北京8月20日电（记者**安蓓、赵超**）国家发展和改革委员会20日宣布，对日本住友等8家零部件企业价格垄断行为依法处罚约8.3亿元，对日本精工等4家轴承企业价格垄断行为依法处罚约4亿元，合计罚款约12.4亿元。这是我国反垄断部门迄今为止开出的最大罚单。